(0) 713-484-7443 汽車·房屋 Fmail: ask@wewinins.com

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS





休士頓黄頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages

休士頓旅游指南

美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv



SMU法學博士(J.D.)

(Not Board Certified)

in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

德州及紐約州執照律師 chengkate@ymail.com

美南新南田報 ■Tel:281-498-4310 ■ www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. ■Fax:281-498-2728 Serving Since 1979 NO. 12042 華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO 發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋軍/Chief Editor: Jun Gai 商業廣告:ad@scdaily.com 設計部:art@scdaily.com 集南電視15.3:https://scdaily.com/tv



美南印刷廠









(中央社華盛頓9日綜合外電報導)美國 在疫後經濟復甦之際,湧現不少新的工作機會 為奔向這些工作,全美目前每個月都有數百 萬就業人口辭職,使許多公司面臨前所未有的 人力短缺問題。

根據美國勞工部數據,全美8月有430萬 人辭職,9月、10月也分別有440萬和420萬

另一方面,勞工部今天也指出,上週初申 失業救濟人數減少到18萬4000人,創1969年 9月以來新低。

隨著酒吧、飯店、餐廳和其他服務業者對 人力的需求回升,現已出現 1100萬個工作機會 空缺職位也達到高峰。

美國目前工作機會仍比 COVID-19 (2019

冠狀病毒疾病)疫情爆發前短少了400萬個 同時儘管今年每月平均新增55萬5000個工作 機會,但要招募員工,特別是招募願意通勤上 班的非技術性員工,卻成了許多雇主的頭痛問

美國全國商會 (U.S. Chamber of Commerce)經濟學家杜貝(Curtis Dubay)說: 「我們從來沒有這麼大的落差,一方面工作機 會這麼多,再方面卻還有人失業。」 他告訴法新社,疫情讓大家改變了工作態

他說:「一向比較令人不快而且技術含量 較低的工作,現在比較難以留住人手,從業人 口就是不想再忍耐這類工作了。|



◎ 商業貸款大型公寓,商鋪,老人公寓,建築貸款

◎ 專精 H1B, L1, L2, E1, E2 貸款及建築貸款

uthwest 🚃

REALTY GROUP

713-988-1668 (Office)

713-988-1634(Fax)

713-826-3388(ceii)

281-989-1708(中文助理)

713-271-9988

Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888

朱瑞薇 Rei Ryan

9999 Bellaire Blvd. # 909 , Houston, TX 77036

NMLS 244297



CCIM, CRS, CIPS, GRI kli@ccim.net www.kennethli.com info@swrealtygroup.com www.swrealtygroup.com

Kenneth Li

數十位房地產精英全職爲您服務

諮詢專線:フト 6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036 (大通銀行後, 精英廣場內)



Edward Wang 王先生

Broker

大學升學諮詢,今年名額僅剩5名!

tothetopeducation.com

電話:+1 (281) 797-5614

Get tested for COVID-19 virus & IgG/IgM

8868 info@ewassociatesrealty.com

有意者速電話垂詢!微信: lonestar2012;HeOu88;lidaqd 地址: 23119 Colonial Pkwy #A1 Katy TX 77449 **毒 及 皿 清**

Fast Easy Mortgage 9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場内)

Minnie Chen 東敏妮貸款/保險經紀

物業管理部門

大理多家銀行,保證利率低,費用少! [ide]/傳語/英語

精辦: 低首付買房,重貸,抵押。無身份,無信用,

無收入和無工作都可以貸。手續簡便,批準快,服務好! 代理多家保險公司,保費低,賠償快!

: 房屋, 汽車, 商業, 醫療和人壽 誠聘貸款和保險經紀,請電:832-677-3188 (貸不到款不收費) Sandra Chen 徳州,加州貸款經新

832-262-9980 RMLO NMLS#1553006 Sandra.fasteasy@gmail.com L03-FAST EASY 驗條貸款陳宋27C_8

AUSPICIOUS LABORATORY • 棉籤取樣核酸檢測

SARS-CoV-2核酸RT-PCR

是供你最佳的諮詢

• 血淸抗體IgG/IgM測試

• 收保險或自費

無需預約,可以直接前來 • 取樣後12-24小時之內出報告 請帶口罩來實驗室檢測,於室內或車內檢測 提前打電話可以減少等待時間

免費諮詢、不成功全額退款

週一到週五8:00 am-5:00pm 週」[:8:00 am-4:00pm 3日休息,緊急情況需先預約

Phone: 713-266-0808 Email: info@auspiciouslab.com www.auspiciouslab.com 3707 Westcenter Dr. Suite 100, Houston, TX 77042

找工作来LaneCert 十万年薪不是梦 政府授权的IT职业学校,提供培训、实习、就业一条龙服务

互联网专家 **Big Data**

大数据专家

Cisco

专业讲师,小班授课 包教包会 无需任何专业背景 800小时学习训练

特色优势

帮助学生获得CCIE认证 迅速找到高薪工作

留学生 对现有工作不满意者 无需基础,专业不限

留学生提供 OPT、H1B 2850 W Parker Rd , 适用人群 X 75075, 972-268-7129 12989 Bellaire Blvd #4A, n TX 77072, 323-488-0011

1455 Monterey Pass Rd onterey Park CA 91754, 圣地亚哥: 6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115, 619-331-0468

E-mail: info@lanecert.cor Cell: 682-333-3292 Web: www.lanecert.com

老兵&低收入 免费申请 60天內賣出您的房· 否則我付您\$1,500**元!**

買房保證爲您節省\$5000元 否則我付您\$1000元!*



普通話、廣東話



(210)-941-1113

9901 UNITED DR. HOUSTON

退伍军人

失业人士

低收入者





(過去五年內只須購回十八幢房子)

*過去26年內共售出超過2655幢房子 *全德州ERA地產公司,94/95/96年銷售

*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名 *Katv好學區4臥2.5衛,2715尺僅售\$284.900。 大理石臺面·噴水·軟水系統。按摩浴缸,實木地板,采光特佳



K.C.LAM房產團隊電話:832-330-4200/281-265-2526



faywang2020

休斯頓/Katy堂吃中餐館出售

-直很穩定!原任老板因年齡退休,現予出售。價格面議.

E-mail: faywang2008@gmail com 14905 Southwest Freeway, Sugar Land, TX 77478



李淑惠 Sue Lee

地址: 9600 Bellaire Blvd., #111, Houston.TX 77036

長者健康保險medicare、人壽保險、長照保險、 年金健康保險(給不符合ACA條件的人) 歡迎獨立agent

代理數家知名公司 (服務親切 誠信可靠) 281-758-9152 / 346-364-8405

Email: Wonderfulsuelee@gmail.com / http://suelee.agentmedicareplans.com

GMCC 萬通貸款大型招聘

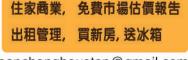
高速成長.Direct lender.直接申核 (高達五百萬) 直接放款。

誠招有經驗的高效率的貸款經紀人loan officers 和 loan processor 在休斯頓。 待遇優厚 Full benefits (health insurance, 401k match)多成長機會。

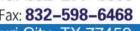
有意者請發簡歷到: info@gmccloan.com



凱旋地產



281-928-6080 (精通:中文、英文、廣東話)



www.kingfay.com

Email: Susanchanghouston@gmail.com Fax: 832-598-6468

Tel: 832-277-6609

4502 Riverstone Blvd.#1101, Missouri City, TX 77459



我見我聞我思

Wealee@scdaily.com

12/11/2021



美南集團董事會主席 Southern News Group Chairman / CEO

美國國際貿易文化交流中心 理事會主席

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事 Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas

GLOBAL NOTES

重啟民間國際外交貿易交流之活動

二年之間的疫情, 打亂了世界政治經濟之格局 今天我們非常高興在休斯敦國際貿易中心再度開 啟各項外交文化貿易経濟之活動。

美南新聞集團在十五年前首創了非營利之國際 貿易中心, 多年來, 我們舉辦過數百場大小活動, 我們和政府民間團體及外交使節團透過各種方式來 促進社區和各國文化之交往。

今天我們再度敞開了大門, 迎接几內亞大使楊 森及前縣長共和黨大老埃克等一行,身為几內亞駐 休斯敦之名譽總,我在盡力為兩國之交流在繼續努

德州經濟情況不斷上揚之中, 中外商家及居民 不斷遷徙到德州,未來十年我們會成為美國経濟發

國際貿易中心目前駐進了五個商會, 德州聯合 國協會及衣索匹亞及几內亞總領事館, 市長特納經 常鼓勵和感謝我們對市府之貢獻, 這也是我們最值 得驕傲和光榮的舉措。



The Door Is Open Again At The ITC!



It was our great honor and pleasure to greet Ambassador Yansane of the Republic of Guinea and Judge Robert Eckels to the International Trade Center today.

Almost two years ago because of the coronavirus pandemic we had to close our center. For so long we suspended all the activities at the center.

ITC was founded by a group of community leaders. As a non-profit organization we have been serving over ten thousand small businesses in the area through seminars, social events and international conferences. We are very proud of our record of promoting

international relations between Texas and the

The times are changing and because the pandemic is being defeated, ITC will be reopened and we look forward to teaming up with our partners again to sponsor many new programs in the future.

Currently, the ITC tenants include five chambers of commerce, the Houston office of the United Nations Association and many other companies.

We are looking forward to more people joining us to work together. Our goal is to promote a better life in our community and the world.























J Feng Insurance Agency

汽車保險・房屋保險・人壽保險・退休計劃 *** 歐記健保計劃 ***

誠聘辦公室人員,有執照優先。



972-234-9888(Cell)

E-mail: Jfeng@farmersagent.com

Fax: 713-977-6868

10333 Harwin Dr., #485, Houston, TX 77063

45餘年出庭律師

精辦遺囑認證車禍人身傷害

被華人社區公認為優秀律師

受虐綠卡 妓女指控 無證按摩 公民入籍 公民殘疾保障收入 殘障免考

中文電話: (832)752-3220 A. DON FORESTER

OFFICE@FORESTERTORRES.COM

總電話:(713)528-4668 地址: 4635 SOUTHWEST FWY. SUITE#575.

張吉娜 Gina Zhang

Not Certified By Board of Specialization A10_FORESTER 福斯特4567B_8



蘇力&鄢旎律師事務所 LAW OFFICE OF SOLIS & YAN

年辦案經驗的律師事務所 曾成功經辦數萬案件

AM1050 毎月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答

美南新聞周六移民專欄特約撰稿人 蘇力律師*



Jaime 律師



















鄢旎律師**

Jennifer 馮

身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免, 工卡,回 美證,入籍,更換地址. 疑難案件查詢. 我所的移民局常駐律師,親 自帶您與移民官而談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件

離婚,監護權,子女撫養費. 家 庭 法 刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.



商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證 ★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所

電話: 713-779-4416 www.solisyanlaw.com 傳真:713-583-9749

地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內) Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York









專業執照出庭律師,確保您能獲得最高賠償 不成功不收費,總賠償金額累積超過千萬元 24小時緊急事故華語專線

津師事務所

MOODY, P.C.



申辦個人破產(保證成功) 申辦公司破產

保護個人資產 客人資訊保密

電話:(713)977-9900 傳真:(713)977-9941 地址: 6420 Richmond Ave, Suite 215, Houston, TX 77057 Not Cetified by the Texas Board of Legal Specialization, except as specifically indicated

資清陽 中美歐聯合律師事務所 Lai, Corsini & Lapus, LLC

資深律師 賴清陽 (Andy Lai) 法學博士率領律師群 Craig Corsini,Theo Lapus*,李芃嶢 (Ethan Lee),黃珍玲 (Jennifer Wong)等律師,科技顧問陳義揚(Yih-Young Chen)電機博士,特助Sherrie Hutchins, Amy Wang及特約中、德

、法、日、韓律師聯合辦案,主持正義,伸張法權,全力維護專利與商標權。德州律師公會委託出版中文版《親屬法》,《消費

專精各種庇護,停止遞解出境並於移民法院出 庭辯護,移民監獄保釋,職業移民、親屬移民 、L/E/H簽證、未婚夫妻簽證、單身證明、受 虐、配偶、自行申請綠卡

出庭辯護各類刑事案件

刑事案件 曾有多次辯護謀殺案的刑事專業執照律師為您

華語專線:(713)977-1616 華人法律助理: Amber Ling(SMU法學碩士)

A10 MOODY保羅牧油67B 16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

刑事事故/車禍意外/人身傷害

2018

家庭法/離婚官司/子女扶養

商業/房產糾紛/各類案件

法學博士 ATTORNEY AT LAW 資深出庭辯護律師

LAWYERS

休士頓最佳律師 獲獎無數

精通國語、英語 粵語、西班牙語



歡迎來電預約:

832-632-4639 英語、國語、粵語、西班牙語

manager.v@houstondivorcenow.com

www.leelegalgroup.com 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072 (Tues-Thur 9:00am-5:00pm)

E-mail:

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002 (Mon-Fri 9:00am-5:00pm)



法》及《老人法》法律手冊。在台灣及大陸出版《美國商標案例解析》、《美國專利訴訟流程與策略錦囊》、《綁架市場價格的 幕後黑手(學理與案例)》,《電子書的億兆商機》等作品。主持各項IP及337訴訟、授權、和解,美國司法部價格壟斷訴訟因

應及國際併購等講座。

優質辦理知識產權案件 商標專利申請、佈局策略分析、市場戰略規劃、專利 糾紛訴訟、鑑價評估信託、智權交易授權

企業併購及房地產過戶

國際併購、房地產買賣、產權保護、公司成立、股權 轉讓、合同糾紛、Chap 7, 11,13破產處理

高效辦理移民案件 職業移民、親屬移民、投資移民、國家利益豁免、傑

出人士綠卡、勞工證,H1,L1,B1/B2等

、生死意願書、生死意願書及夥伴相互買賣協定

精心規劃遺產信託遺囑 財產規劃、遺囑、各種信託設計、財務及醫療授權書

5800 Ranchester Drive, S# 200, Houston, TX 77036 www.lglcus.com | E-mail: alai@lglcus.com

Licensed to Practice Law in All Texas Courts. Not Certified by Board of Specialization. A10 LAI賴清陽律師67B 16



FORESTER LAW FIRM 唐.福特律師事務所 [憑此廣告首次咨詢可免費] 律師助理

德國新政府就任後,總理和外長首次外訪均選在法國

【綜合報道】在12月8日正式就任後,德國新總理朔爾茨和新外長貝爾伯克很快就進行了任上的首次 外訪,兩人的首個目的地均是鄰國法國。

據路透社、歐洲新聞台等媒體 12月 10日報導,朔爾茨當日在法國首都巴黎與法國總統馬克龍舉行了

在兩人共同參加的新聞發布會上,馬克龍表示, "在過去的4年裡,我與(德國前總理)安格拉●默 克爾在所有這些議題上合作……我知道我們會繼續一起緊密合作,親愛的奧拉夫(朔爾茨的名字)。"朔

爾茨則表示,雙方討論瞭如何讓歐洲更爲強大。 路透社指出,法德兩國在德國進口俄羅斯天然氣、防務、與中國等國的關係等關鍵問題上仍存分歧。 此外,法德兩國也經常在財政紀律問題上存在爭議,對待核能的態度也大相徑庭

法國將在明年上半年擔任歐盟輪值主席國,明年4月將舉行總統選舉

同日朔爾茨抵達比利時首都布魯塞爾,與歐盟委員會主席馮德萊恩和歐洲理事會主席米歇爾會面。

德國外長貝爾伯克的首訪行程和朔爾茨類似。在正式上任的第二天即12月9日,貝爾伯克訪問了巴黎 ,與法國外長勒德里昂舉行會談。她當日表示,"德國沒有比與法國更親密的友誼了。"同日在布魯塞爾 ,貝爾伯克與歐盟外交與安全政策高級代表博雷利、北約秘書長斯托爾滕貝格以及美國總統氣候問題特使 克里會談,10日她還到訪了德國的東邊鄰國波蘭

英國衛生大臣:英國月底 恐累計百萬人感染奧密克戎



(綜合報導)英國衛生大臣賽義德•賈維德9日說,變異新冠病毒奧密克戎毒株正在英國社區快速傳播,到本 月底,可能有100萬人感染這一新變種。

賈維德告訴天空新聞頻道記者,據衛生部門估計,奧密克戎毒株感染病例每兩天半至三天就增加一倍,"按照 這一速度,到本月底英國新變種感染病例可能達到約100萬例"

英國衛生安全局8日報告新增奧密克戎感染病例131例,累計568例。不過,按照賈維德的說法,實際累計感 染數"可能近1萬例"。

英國衛生安全局說,與變異新冠病毒德爾塔毒株相比,奧密克戎毒株具有明顯傳播優勢,意味著它可能取代德 爾塔成爲英國的"主流"毒株。如果奧密克戎毒株保持過去兩週的傳播速度, "預計未來兩至四周內這一新變種感 染病例可能佔新增確診病例至少一半"。

世界衛生組織8日說,奧密克戎毒株明年1月上旬可能成爲歐洲"主流"毒株。

爲遏制新變種奧密克戎蔓延,英國首相鮑里斯 ● 約翰遜 8 日晚宣布,啓動《應對新冠疫情:秋冬計劃》B計劃 、即後備計劃,包括從10日起,在劇院、電影院等多數室內公共場所必須戴口罩;13日起,盡量居家辦公;15日 起,進入人員聚集場所必須出示新冠疫苗接種證明等"通行證"。

荷蘭政府出售即將到期的醫用口罩

(綜合報導)荷蘭媒體 NOS新聞欄目 Nieuwsuur 報導,荷蘭衛生部以極其低廉的價格向外國買家出 售了數百萬個用國庫的錢正價購買回來的口罩。

自新冠危機爆發以來,衛生部儲備了約7億個口罩作爲應急的庫存。其中3億個有可能在明年到期 。因此,衛生部試圖擺脫這種情況。

在疫情危機開始時,向該部出售口罩的供應商之一是荷蘭的口罩工廠。這個工廠的所有者 Fleur Bakker 和 Johan Blom 說, 2020 年, 每盒 50 個以 15 至 30 歐元的價格, 提供了 4800 萬個外科口罩。而該

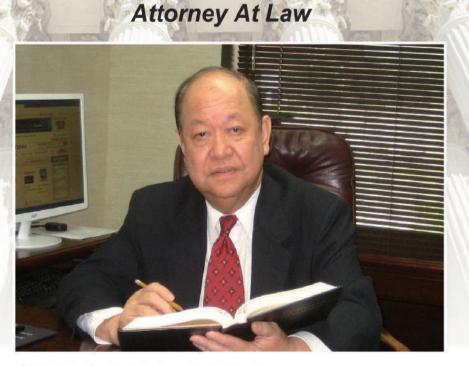
部和立陶宛方面的公司目前都證實,該部現已向立陶宛公司 Baltic Masks 出售了 2600 萬個這樣的口罩。 荷蘭衛生部表示,總共銷往國外有 1.61 億個口罩。荷蘭口罩工廠從外國買家那裡聽說,他們以每盒 50 美分至64 美分的價格,從荷蘭衛生部購買了這些口罩

衛生部不希望將即將到期的口罩,免費分發給荷蘭醫療機構或以低於市場的價格出售,因爲這會影 響市場,因而影響了荷蘭的供應商。



英傑律師事務所

Kwan & Associates, P.C.



電話: (713) 974-1400 英、國、粵語直接交談

親屬移民(F),職業與投資移民(EB),特殊職業簽證(H), 跨國公司職員簽證(L)

業 法: 公司組織(INC, LLC, LP),公司章程與規章,股東合約, 股份轉讓,各式商業合約

商業訴訟,勞資訴訟,債務訴訟 訴

房地產法: 地產買賣、各式租約、地產糾紛

遺囑·信託: 各式遺囑,遺產處理與遺囑認證(Probate),醫師指令,

耐久授權書,家庭信託,人壽保險信託

庭 法: 婚前合約,婚後財產分割,離婚,子女領養

6776 Southwest Freeway (西南大道) ,五樓580室,休士頓,德州77074

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court. Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.

State Farm■ State Farm



State Farm Insurance 提供保險和理財服務

Sherry Lee, Agent

汽車,房屋,商業,人壽,醫樂,長期護埋保險 子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

12125 Jones Rd, Houston, TX 77070

Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998

E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

IO1-STATE FARM-LEE 李再融2467B 8

LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC



德州律師執照

北京大學法學學士

聯邦南德州地區法院執照

聯邦第五巡迴上訴法院執照

華東政法大學法學碩士

亞利桑那州立大學法學博士

Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com 電 話:(713)271-YANG (9264) 傳眞:(713)271-9265

移 民:勞工卡,傑出人才,國家利益獲免 技術移民,非移民申請,親屬移民 公民入籍,移民法庭出庭,拘留保釋

移民上訴 地 產:地產買賣,商業租約,產權分析

貸款文件 商 業:公司成立,生意買賣,合約起草

商業談判,合約審查,商標申請 版權註冊,企業並購,破產重組 繼 承:遺囑信托,遺囑執行

家 事:協議離婚,監護撫養

訴 訟:商業,地產訴訟,民刑訴訟,保險賠償

地址: 6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界, SPARTAN保安大樓內)

王大可律師協助辦案

華東政法大學法學碩士

休士頓大學法學碩士

亞利桑那州律師執昭

北京大學法學學士



▶與包德士律師事務所

(713) 339–4200 | **(**713) 339–4299

♥9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)

刑事

辯護

遺產

與

四位資深律師及專業助理,集逾50年執業經驗提供專業法律服務 ☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護

商業

民事

訴訟

破產

- ☆ H/E/L/O簽證申請,轉換學生身份
- ☆ 傑出人才,EB-2國家利益豁免 ☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
- ☆ 親屬移民 ☆ 宗教移民,受虐配偶自我申請
- ☆ 廚師,工程師,護士等職業人員移民 ☆ 政治庇護,移民保釋,法庭上訴
- ☆ 十年綠卡申請
- ☆ 公司成立,股東協議 ☆ 地產買賣文件準備,審閱及過戶
- ☆ 德州,聯邦,跨國訴訟及欠款追討
- ☆ 投資,生意買賣合約及過戶 ☆ 餐館員工告訴辯護,勞資糾紛
- ☆ 商標,商名申請與保護
 - ☆ 個人與公司破產諮詢與申請



- ☆ 遺囑,保險與避稅信託☆ 遺產規劃與處理,遺囑認證
- 規劃 信託
- ☆ 法定與醫療授權書,醫師指令

☆ 偷竊,強盗,傷害與詐欺案件☆ 酒駕,毒品,性傷害案件

☆無照按摩,風化案件,刪除前科

- ☆ 財產保護規劃,諮詢顧問☆ 生前信託,成人監護權申請
- ☆ 繼承人認定程序
- ☆ 協議離婚,爭議離婚訴訟 ☆ 婚前與婚後財產協議 ☆ 收養,監護,改名
- ☆ 更改離婚判決內容

☆第7及11章破產申請 徳州律師協會,休仕頓律師協會遺囑認證,信託,以及不動產法組組員,美國移民律師協會會員

Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.

A10-LIN STEWART 林志豪律師367B 8+16

A10 KWAN關苯醚律師87R 40

朔爾茨宣誓就任德國總理 新政府正式就職



德國新任總理朔爾茨及新政府內閣全體成員 8日在柏林的德國聯邦議院宣誓就職。當天下午 ,朔爾茨和默克爾在總理府舉行了交接儀式,新 政府正式投入工作。

Sunday, December 12, 2021

當天,德國聯邦議院以395票的「總理當選 所需多數票」選舉朔爾茨爲德國聯邦總理。朔爾 茨和內閣成員隨後前往總統府,接受總統施泰因 邁爾頒發委任狀。之後,朔爾茨和內閣成員分別 在聯邦議院面向議長巴斯宣誓就職。至此,德國 在9月26日舉行大選近兩個半月後,新政府組建 正式完成。

社民黨籍的朔爾茨1958年生於下薩克森州奧 斯納布呂克,從小在漢堡長大。他曾任德國聯邦 勞動部長、漢堡市長、德國副總理兼財政部長。 隨着朔爾茨就任,德國總理府官網使用了十六年

的域名當天也從代表「女總理」一詞的 bundeskanzlerin.de改爲「男總理」bundeskanzler.de。

當天下午,朔爾茨和默克爾在柏林總理府舉行 職務交接儀式。朔爾茨對默克爾過去十六年擔任總 理期間的工作表示感激。他對默克爾說:「您擔任 這個國家總理的時代是一個偉大的時代。

默克爾祝賀朔爾茨當選總理。她表示,朔 爾茨接手的是一份引人入勝的工作和一個隨時 就緒的團隊,她衷心祝願朔爾茨的總理生涯順 利、成功。

新政府各位部長當天亦開始了新的工作。由 於德國新冠疫情仍十分嚴峻,公衛專家出身的新 衞生部長勞特巴赫當天表示, 他所領導的部門最 重要的工作就是終結德國的疫情,爲此將盡快推 動疫苗加強針的接打。

俄羅斯總統發言人:重建蘇聯已經不可能了

當地時間12月7日,美國參議院外交關系委 員會舉行會議,美國副國務卿紐蘭(Victoria Nuland)等人在會議期間宣稱,擔心普京和俄羅斯 政府可能會努力重建蘇聯。不過,俄羅斯總統發 言人佩斯科夫8日就紐蘭等美國政客的相關言論 回應稱,重建蘇聯已經不可能了。

美國參議院外交委員會7日在美國首都華盛 頓舉行會議,第二次出任該委員會主席的民主黨 議員梅嫩德斯 (Robert Menendez) 主持會議時聲 稱,普京顯然想要重建蘇聯,擴大俄羅斯的邊界 。以美國副國務卿身份出席此次會議的紐蘭在會 上被問及美國的對俄政策,包括如果俄羅斯入侵 烏克蘭,美方將采取的措施、俄羅斯在能源領域 的相關問題等。紐蘭在會上反復強調,普京希望 重建蘇聯。

「他(指普京)非常清楚地表達了他對蘇聯 解體的遺憾,對烏克蘭和俄羅斯不再是一個國家 的遺憾,以及對烏克蘭主權、領土完整和獨立的 懷疑。」 紐蘭在會上宣稱,人們擔心普京的聲音 近年來越來越響,因爲他認爲烏克蘭是俄羅斯的 一部分,普京實際上在尋求重建蘇聯。

佩斯科夫當地時間8日在俄羅斯首都莫斯科

參加例行記者會時,就紐蘭的相關言論回應稱, 「紐蘭女士非常了解俄羅斯的情況,以及後蘇聯 時代(與此前相比)的所有細微差異。我相信紐 蘭女士就像我們自己,以及其他專家一樣非常清 楚,重建蘇聯已經不可能了。」

佩斯科夫補充道,前蘇聯各地如今已都在發 展和整合,出現了獨聯體、歐亞經濟聯盟和其他 形式,比如白俄羅斯同俄羅斯所組成的聯盟國家 ,但所有這些都不是,也不可能嘗試恢復蘇聯。 佩斯科夫針對當前形勢評論稱,在前蘇聯各地現 在已經形成了眾多獨立主權國家,這些國家在相 互尊重、信任和互不幹涉內政的基礎上,都在持 續發展,並成功進行著多樣的互動合作。

據悉,紐蘭曾在美國駐蒙古和其他前蘇聯國 家的外交機構任職,今年10月首次以美國副國務 卿身份曾訪問莫斯科。俄羅斯外交部發言人紮哈 羅娃當時在電視節目中透露稱,美國從製裁名單 上移除了部分俄羅斯官方人士,以換取俄方同意 紐蘭訪俄。結束訪問後,俄方一名外交官員在接 受俄新社采訪時表示,紐蘭此次訪俄僅限了解性 訪問,雙方未就烏克蘭問題達成任何協議。俄羅 斯總統發言人: 重建蘇聯已經不可能了

當地時間12月7日,美國參議院外交關系委 員會舉行會議,美國副國務卿紐蘭(Victoria Nuland)等人在會議期間宣稱,擔心普京和俄羅斯 政府可能會努力重建蘇聯。不過,俄羅斯總統發 言人佩斯科夫8日就紐蘭等美國政客的相關言論 回應稱,重建蘇聯已經不可能了。

美國參議院外交委員會7日在美國首都華盛 頓舉行會議,第二次出任該委員會主席的民主黨 議員梅嫩德斯 (Robert Menendez) 主持會議時聲 稱, 普京顯然想要重建蘇聯, 擴大俄羅斯的邊界 。以美國副國務卿身份出席此次會議的紐蘭在會 上被問及美國的對俄政策,包括如果俄羅斯入侵 烏克蘭,美方將采取的措施、俄羅斯在能源領域 的相關問題等。紐蘭在會上反復強調,普京希望 重建蘇聯。

「他(指普京)非常清楚地表達了他對蘇聯 解體的遺憾,對烏克蘭和俄羅斯不再是一個國家 的遺憾,以及對烏克蘭主權、領土完整和獨立的 懷疑。」紐蘭在會上宣稱,人們擔心普京的聲音 近年來越來越響,因爲他認爲烏克蘭是俄羅斯的 一部分,普京實際上在尋求重建蘇聯。

佩斯科夫當地時間8日在俄羅斯首都莫斯科

參加例行記者會時,就紐蘭的相關言論回應稱, 「紐蘭女士非常了解俄羅斯的情況,以及後蘇聯 時代(與此前相比)的所有細微差異。我相信紐 蘭女士就像我們自己,以及其他專家一樣非常清 楚,重建蘇聯已經不可能了。」

佩斯科夫補充道,前蘇聯各地如今已都在 發展和整合,出現了獨聯體、歐亞經濟聯盟和 其他形式,比如白俄羅斯同俄羅斯所組成的聯 盟國家,但所有這些都不是,也不可能嘗試恢 復蘇聯。佩斯科夫針對當前形勢評論稱,在前 蘇聯各地現在已經形成了眾多獨立主權國家, 這些國家在相互尊重、信任和互不幹涉內政的 基礎上,都在持續發展,並成功進行著多樣的

據悉,紐蘭曾在美國駐蒙古和其他前蘇聯國 家的外交機構任職,今年10月首次以美國副國務 卿身份曾訪問莫斯科。俄羅斯外交部發言人紮哈 羅娃當時在電視節目中透露稱,美國從製裁名單 上移除了部分俄羅斯官方人士,以換取俄方同意 紐蘭訪俄。結束訪問後,俄方一名外交官員在接 受俄新社采訪時表示,紐蘭此次訪俄僅限了解性 訪問,雙方未就烏克蘭問題達成任何協議。

法國單日新增確診病例超6萬 專家稱未來或需接種第四劑疫苗

當地時間8日,法國新冠單日新增確診病例 超過6萬例。專家當天表示,爲應對疫情,未來 可能需要接種第四劑新冠疫苗。

法國官方數據顯示,法國8日單日新增確診 病例爲61340例,再創去年11月以來新高;累計 確診病例8048931例。法國累計死亡病例現為 120028例,新增死亡病例129例。法國新冠住院 患者人數現爲13044人;重癥患者人數現爲2426

法國新冠發病率現已升至每10萬居民中 有447名感染者。繼法國南部普羅旺斯-阿爾 卑斯-藍色海岸大區、裏昂、裏爾等地啟動 「白色計劃」後,巴黎大區8日也宣布在本地

所有醫療部門啓動「白色計劃」,以應對疫 情反彈。 法國總統馬克龍當天表示,目前法國正面

臨著席卷歐洲的疫情浪潮,有法國的鄰國已經 采取嚴格的管製措施。他表示,法國民眾在今 年夏天做出的集體抗疫努力暫時使官方避免采 取新的管製措施。他呼籲民眾繼續展開第三劑 疫苗接種。

法國官方應對疫情的科學委員會主席德爾弗 拉西8日在參議院表示,從長遠來看,可能在未 來某個時候需要接種第四劑新冠疫苗。他認為, 需要對第三劑疫苗效力的持久性展開進一步研究

,以便得出更具體的結論 德爾弗拉西特別談及聖誕節前後的疫情防控

,強調有必要像去年那樣采取保證社交距離等防 疫措施。他還呼籲在聖誕節用餐時對同一餐桌一 起用餐的人數進行限製,並特別註意保護老年人 等脆弱人群。他還建議民眾在聖誕節前夕主動進 行新冠病毒檢測。

法國官方數據稱,法國目前已有5218萬人接 種至少一劑疫苗,約占法國人口的77.4%;已有 5110萬人完成兩劑接種,約占法國人口的75.8% ;已有1227萬人接種第三劑疫苗

俄成功發射載人飛船 太空記者和遊客飛往空間站

搭載俄羅斯「聯盟 MS-20」號載人飛船的 「聯盟2.1a」號運載火箭8日發射升空。俄羅斯 媒體特約太空記者和兩名日本遊客搭乘飛船飛往 國際空間站。

據俄國家航天集團消息,莫斯科時間10時 38分,在位於哈薩克斯坦境內的拜科努爾發射場 ,搭載俄羅斯「聯盟MS-20」號載人飛船的「聯 盟2.1a」號運載火箭發射升空。528.9秒後飛船與 運載火箭第三級分離,進入預定軌道。預計飛船

將飛行6小時,於莫斯科時間16時41分與國際空 間站對接

此次飛赴國際空間站的成員分別是俄羅斯宇 航員亞歷山大· 米蘇爾金, 日本億萬富豪前澤友 作及其商務助理平野洋三。他們預計將在空間站 停留12天,於12月20日返回地面

據塔斯社報道,飛船爲國際空間站的宇航員 們帶去了新年禮物,並向國際空間站運送約162 公斤有效載荷,包括用於生物醫學研究和實驗的 設備、衛生用 品、食品和13 公斤新鮮水果

11月17日,塔斯社與俄國家航天集團簽署 合作備忘錄,塔斯社在國際空間站開設記者站, 成爲全球首個在國際空間站設立常駐機構的媒體 。俄羅斯宇航員米蘇爾金成爲塔斯社首位特約太

空記者,將在空間站報道自己的工作和生活。 俄國家航天集團稱,這是俄羅斯在中斷12 年之後重新開展太空旅遊業務,2001年至2009年 有7名自費太空遊客乘坐「聯盟」號飛船到訪問



奧巴馬健康保險 老人聯邦醫療保險

餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險 換新電話 713.561.3798 832.303.5881 服務僑界20年

■ williamwxue@yahoo.com 地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036

Ming Lu Acupuncture Clinic B月 中醫針炙師 (ACOO196)



具有40年以上臨床經驗 美國德州執照中醫針炙醫生



中醫全科/頭痛/偏頭痛/頸背腰痛/各種過敏症/氣喘咳嗽各 種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 各種陽胃病/運動損傷/戒煙/神經性疾病/高血壓/中風偏癱 口眼歪斜/風濕關節炎/内分泌失調/肝病等...

週一至週五:10:30AM-4:30PM ~ 科學中藥 週六、日:9AM-1PM 週四休息

一次性針炙針~

門診地址/ 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036

預約電話/ 713-271-0118

我們的新網站 www.scdaily.com

美南新聞網站隆重推出5大板塊穩鉛。 爲客戶,讀者提供了更好的瀏覽體驗。



① 吴南新闻





🗓 SCAN ME

李元鐘保險

過國際空間站。

已發表19萬字保險專欄,

www.johnleeins.com 歡迎索取

我們擁有最多美國政府認證的

各項保險專業證照、得獎無數

美國保險碩士、台灣淡江保險學士 美國及台灣前十大保險公司理赔專員

汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險

7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036 (華埠大廈) 電話: (832) 500-3228請找謝經理



秦鸿台(负责人)

美南房地產

SKY ENTERPRISES REALTY 18 GrantsLakeCircle,SugarLand TX. 77479



糖城,醫學中心, 百利市,KATY,PEARLAND,西南各區 *房屋出售迅速快捷! *購屋置產,值得信賴,買方代表永保權益! JENNIFER YU * HAR TOP PRODUCER PEALTOR (TOP 1% OF ALL REALTORS IN HOUSTON)

- 1. 醫療中心, Gated community. 1房, 1.5浴, 1車庫, 2006年建, 10350呎, 保養如新,投資自住 均可售 \$189,000.
- 2. 糖城中心地段, Custom Home, Clements 高中, 3400呎, 4/3.5/2, 地特大, 重新装潢, 售 \$478,000.
- 3. 糖城近商場,Clements 高中,1994年建,2700呎,4/2.5/2,地大,木板地,花崗石檯面,售 \$309,518. 4. 中國城, 走路上敦煌超市, 3/2.5/2, 加 Game Room. 2300呎, 重新装潢, 花崗石檯面, 木板地
- 全新厨房用具,高挑廳,售\$239,000 5. 醫療中心,糖城,數棟吉屋出租,價位 \$1500 至 \$3000不等,請來電洽談.

※商業 KATY, 旺鋪出售,位於FRY RD & \$1-10公路. 室內有2萬呎,外加室外地皮,開價一百五十萬.

賣屋,免費市場估價,提供Virtual Tour網路虛擬活動畫面,保證高價盡快出售 ** 請洽年業績逾千萬的Super Agent **

R01_SKY ENT美南6B_16

日本政要爲何屢觸臺海「紅線

12月1日,日本前首相安倍晉三在臺灣地區 某智庫舉行的視頻研討會上發表以「新時代臺日 關系」爲題的演說,聲稱日本無法容許對臺灣的 「武力進犯」,「臺灣有事」等同於「日本有事 」,也可以說是等同於「日美同盟有事」,采取 軍事冒險行動等同於「經濟自殺」。

中國外交部發言人汪文斌對此回應,安倍此番發 言純屬「胡言亂語,安議中國內政」。以安倍爲 代表的一批日本政客,爲何在臺海問題上頻頻觸 碰「紅線」?

保守政客迷戀殖民舊夢

日本政要在涉臺問題上屢屢挑釁,反映了怎 樣的「臺灣情結」?

安倍涉臺狂妄言論是其一貫的政治理念的集 中暴露。早在1997年日美修訂防衛合作指針期間 ,他就強調「周邊事態」應該包括臺灣海峽。安 倍也因此成爲自民黨內「親臺」派的代表人物。 其實,在日本政壇和安倍持有相同立場的保守政 客還有不少。之所以如此,很大程度上是其潛意 識裏一直揮之不去的「臺灣情結」在作祟。

這種「臺灣情結」根源於日本保守政客迷戀 昔日侵占臺灣的殖民舊夢。日本在戰敗後,按照 《開羅宣言》《波茲坦公告》的規定,結束了對 臺灣近半個世紀的殖民統治。但是,臺灣作爲日 本在明治維新後攫取的第一塊殖民地,被日本視 爲躋身列強行列的標誌。隨著日本從戰敗的廢墟 中迅速崛起,一些保守政客又開始將臺灣視爲自 家「後院」,處心積慮地重新染指臺灣。從 1960 年《日美安保條約》增訂所謂「遠東條款」,到 1999年通過《周邊事態法》,2015年出臺新安保 法製,都是以維護臺海地區穩定爲名,爲其武力 介入臺海局勢製造借口。

這種「臺灣情結」反映了日本保守政客基於 地緣政治考慮的冷戰思維。日本政治家中很早就 有人主張臺灣是日本的「生命線」。臺灣位於第 一島鏈的中心位置和西太平洋的海運咽喉。日本 自中東輸入的石油以及從東南亞進口的原材料 80%以上需經過臺灣海峽。在篤信「弱肉強食」 叢林法則的日本保守政客看來,第一島鏈「斷裂 」後日本的戰略態勢將會嚴重惡化。

這種「臺灣情結」也折射出日本保守政客長 期壟斷政壇形成的政策慣性。近20年來,日本政 壇先後誕生過11位首相,其中由自民黨「清河研 究會」出身的首相雖然只有森喜朗、小泉純一郎 、安倍晉三和福田康夫4人,其累計執政時間卻 占了82.4%。除福田康夫外,其余3人在任內都熱 衷於提升與臺灣地區的實質關系。由於自民黨在 日本政壇「一黨獨大」,其黨內傳統的派系協調 運作模式漸趨失靈,親臺的「鷹」派勢力在失去 天敵的情況下空前膨脹、且長期壟斷權力中樞,





Sunday, December 12, 2021

形成了一種嚴重扭曲的、難以約束的政策慣性。 這就造成了人數不多的保守政客可以在涉臺問題 上恣意綁架自民黨、綁架日本外交的局面

日本政要這些言論背後暗藏哪些目的?

安倍和他的追隨者近期在臺灣問題上露骨挑 釁,並非一時心血來潮,而是有諸多深層次考慮 的,可以概括爲:遞「投名狀」、帶「節奏」和 抓「眼球」。

遞「投名狀」,就是向美國表忠誠,緊密配 合拜登政權新一輪的對華「臺灣牌」攻勢。拜登 上任近一年來,由於在管控疫情、振興經濟上乏 善可陳,支持率驟然下跌。唯一能凝聚兩黨共識 的就是將中國定位爲戰略競爭對手,不斷踩線逾 矩,敲打中國。拜登一面與中國領導人視頻對話 ,一面卻派遣軍艦巡航臺灣海峽,加大售臺武器 力度,派遣國會議員及高官訪臺,發動了新一輪 的「臺灣牌」攻勢。而鑒於美國從阿富汗撤軍時 , 完全將盟友撇在了一邊, 安倍特意加上一句 「臺灣有事」也等同於「日美同盟有事」,顯然 也有將美國拖下水的考慮

帶「節奏」,就是渲染臺海局勢緊張,推動 岸田內閣修憲擴軍,「一條道走到黑」。修憲擴 軍一直是日本保守政客試圖擺脫戰後體製的夙願 。此前安倍復出後任首相8年,在修憲擴軍上做 足了文章。這次大選後,對修憲持積極態度的勢 力再度超過眾議院議員總數三分之二的「門檻」 。加上菅義偉任內通過了修改過的《國民投票法 》,岸田文雄上任後又首次將防衛費提升超過 GDP1%的上限,這就讓安倍等人再次萌發修憲擴 軍的野心。安倍此舉無非就是誘發和放大日本民 眾的危機感,爲修憲擴軍掃清障礙。當然,這樣 做也對岸田文雄任內的對華路線形成了牽製。

抓「眼球」,就是製造輿論熱點,爲安倍本人提 高媒體曝光度,擴大政治影響力。安倍卸任首相 已有一年零三個月,他一直試圖扮演日本政壇

「造王者」的角色。然而,近期發生的幾樁事情 卻讓他忐忑不安:一是這次大選安倍在山口縣第 4選區拿到的選票比4年前少了兩萬多張,得票率 僅69.7%,不僅與石破茂的84.1%、河野太郎的 79.3%難望項背,就是在山口縣當選的自民黨議員 中也是墊底的,「任期最長首相」的光環日漸黯 淡;二是岸田文雄在大選後安排人事沒有完全秉 承安倍意圖,且與麻生太郎和茂木敏充越走越近 ,大有三派聯手對壘安倍的架勢;三是安倍雖再 次成爲自民黨最大派系掌門人,但派內不少骨幹 對這位背著政治醜聞「十字架」的會長並不服氣 。安倍的焦慮感和失落感與日俱增,這恐怕是他 「胡言亂語」的直接原因。

日外交失衡短期難改善

北京冬奧會舉辦在即,岸田政府能否糾正外 交失衡,恰當處理對華關系呢?

岸田首相12月6日在臨時國會發表施政演說 。事前,防衛省與首相官邸曾就有關措辭反復磋 商。岸信夫堅持要在施政演說中加上「維護臺灣 海峽的和平與穩定」這句話,強調必須與今年4月 菅義偉與拜登會晤後發表的聯合聲明保持一致。

但是,岸田最終並沒有采納岸信夫的意見。 日媒猜測,此舉顯然是他想在涉臺問題上與安倍 等人拉開距離。

據了解,日本國內有不少人期盼岸田政府能 讓中日關系重返正常軌道。岸田是「宏池會」出 身的第五位首相,「宏池會」一向以重視經濟、 重視亞洲著稱。岸田本人長期擔任外相,了解臺 灣問題的敏感性及其對維護中日關系大局的重要

性。他在同習近平主席電話會談時,表示中日要 共同努力,構建契合新時代要求的建設性的、穩 定的中日關系。他任命素有「知華派」之稱的林 芳正擔任外相也釋放了一個積極的信號。日本奧 委會已決定派遣最大規模的代表團出戰2022年2 月北京冬奧會。這很可能成爲中日關系轉圜的重 要契機。

目前,日本國內存在的有利於岸田調整外交 布局的驅動因素主要有三:一是日本民眾對華親 近感雖然還在低位徘徊,但50%以上的受訪者認 爲中日關系非常重要,不希望看到雙邊關系繼續 惡化下去;二是疫情後日本對中國市場依存度明 顯提升。2020年日本對外貿易總體萎縮,唯有對 華貿易增長了0.8%;2021年1至6月,中日雙邊 貿易同比增長23.7%。日本在華企業的收益率是 其世界平均值的兩倍左右,經濟界不希望由於兩 國交惡而失去中國市場;三是岸田首相以經濟新 政爲標榜,其倡導的「新型日本資本主義」,核 心理念是構建經濟增長與分配的良性循環,而要 實現經濟增長就需要來自中國的助力。

不過,岸田調整對華關系依然受到內外各種消 極因素的製約。首先,中美博弈的大背景未發生根 本轉變。目前,日本政府正忙於岸田年內訪美的準 備工作,恐怕難以拒絕美國強壓日本共同實施遏華 製華戰略的要求;其次,岸田的管控能力雖有所上 升,但由於安倍心腹占據了自民黨和內閣一系列要 害部門,施政難度較高。2022年,日本政府將出臺 新版的《國家安全戰略》和《經濟安全保障法》, 岸田很難阻止保守政客繼續攪局中日關系;再有, 日本國內厭華情緒擡頭的輿論環境也導致岸田在推 進對華外交中較難獲得足夠的民意支持。

因此,日本目前這種外交失衡的局面恐怕還 會持續一段時間。



臉部整容美容專科醫師

Tang Ho, m.d., m.sc., facs

新門診中心 MEM WRIAL

約翰霍普金斯大學醫學院 Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu

養學博士 ★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部 電話:(713) 633-4411

・ 外科專科語師 ★約翰霍普金斯大學醫學院 * 2721 Keby Fyny Suito 500 H

8731 Katy Fwy, Suite 500, Houston, TX 77042

★ 2.去眼袋手術及淚溝填充注射 治 3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、 瘦小腿、瘦臉、拉皮 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)、

墊下巴、去法令紋

無刀片牙齦萎縮治療 牙龈牙床植骨手術、美容 複雜植牙手術,併發症處理

www.ut-ent.org 6400 FanninSt Suite 2080, Houston,TX 77030 (醫學中心內) 電話: (713) 486-5019

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 ┛經濟型全副28元,買鏡片送鏡框

特價45.00 / 副

接受 Medicaid 免費配鏡

電話: (713)774-2773

傳真: (713)774-4009

所有鏡片送防刮保護不易收

營業時間: 週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00

限塑膠片 ± 200内無散光

地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歌樂小棧對面)

敦煌植牙 牙周病專科

Dunhuang Periodontics \$ Dental Implants PA



陳志堅 牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen D.D.S.M.S

Board Certified Periodontist

二十多年牙科臨床實踐經驗

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 美國牙周病學會會員 國際植牙學會會員 **一中國城診所**

9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場) **↓** (713)995-0086

接受老人各類牙科保險

drchenimplant@gmail.com

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

糖城診所 Delight Dental

3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) • (281)565-0255

delightdental@gmail.com

家庭全科醫師 精通中、英語

曹有餘 醫師 Jerry Tsao, M.D.

■ 請來電預約 (713)772-8885

週一至週五 8:30am - 5:30pm 週六 9:30am - 12:30pm

7850 Parkwood Circle Drive, #A-6, Houston TX 77036

D03FA_Tsao曹有餘567B_8



图 墊 醫學博士 YI ZHOU, M.D.

家庭全科醫師

Board Certified by ABFM 美國南伊利諾州立大學醫學院家庭全科畢業 美國家庭全科醫師學會考核認證醫師

尿檢、大便檢查及外科小手術、去疣、開囊腫、切口縫合等

JIAXIN LU, M.D

内科醫師 Board Certified by ABIM 醫學院內科專業



糖尿病、高血壓、高膽固醇、心肺、胃腸、肝臟、過敏、咽喉炎、鼻炎、皮膚、 甲狀腺及風濕等疾病。現有NB-UVB機,特效治療皮膚頑症(牛皮癬,濕疹,神經 性皮炎,老年性皮膚瘙癢和白癜風)。

提供:

年度體檢、學生體檢、婦科檢查、子宮涂片、心肺功能、心電圖、抽血化驗、

電話: 713-981-8898 手機短信: 832-836-7627

網站:YiZhouFamilyMedicine.com 開診時間:週一至週五9am-4pm 敬請預約 通中英粵

地址: 7850 Parkwood Circle Dr, B6 Houston.TX 77036

姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD)

梁敏醫學博士(Min Liang, MD)

Board Certified Family Practice/Internal Medicine 華人陣容最強大的醫療團隊

接受OBAMA CARE *移民體檢*

家庭全科 One of the Best



D03FA-JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

~ 診所環境優良,設備先進齊全 ~ **獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 'Preminum" 醫生認證

• 內外婦兒膚專科,外科小手術

● 體檢中心VIP全面檢查: 血尿化驗,心電圖,

超聲檢查,肌電圖,中風檢查,肺功能檢測,學生工作體檢

電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓) 9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford) 4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland)

門診時間:周一至周五 8:30am-5:00pm

週六:8:30am-12:30pm

凝聚全差各大城市全體員工的心血

展现華人在異邦自强不息的創業精神 **象徵中國人淵源流長的驚人氣魄**

不論您來自檳榔嶼、嘉南平原、吐魯番窪地、 不論您操的是吳儂越語、巴蜀鄉音還是潮州方言 方塊字連繫你我,炎黃子孫的匝濃於水!

Southern Chinese Daily News 電話:281-498-4310

傳真:281-498-2728

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: ad@scdaily.com 日報網址:www.SCDAILY.com

中央經濟工作會議:發展面臨三重壓力 堅持穩中求進總基調

另年經濟工作農字當頭

香港文匯報訊 據新華社報道,中 央經濟工作會議 12月8日至10日在北 京舉行。中共中央總書記、國家主席、 中央軍委主席習近平,中共中央政治局 常委李克強、栗戰書、汪洋、王滬寧、 趙樂際、韓正出席會議。會議指出,在 充分肯定成績的同時,必須看到中國經 濟發展面臨需求收縮、供給衝擊、預期 轉弱三重壓力。會議要求,明年經濟工 作要穩字當頭、穩中求進。

近平在會上發表重要講話,總結2021年 經濟工作,分析當前經濟形勢,部署 2022年經濟工作。李克強在講話中對明年經濟 工作作出具體部署,並作了總結講話。

會議認為,今年是黨和國家歷史上具有里 程碑意義的一年。我們隆重慶祝中國共產黨成 立一百周年,實現第一個百年奮鬥目標,開啟 向第二個百年奮鬥目標進軍新征程, 沉着應對 百年變局和世紀疫情,構建新發展格局邁出新 步伐,高質量發展取得新成效,實現了"十四 五"良好開局。中國經濟發展和疫情防控保持全 球領先地位,國家戰略科技力量加快壯大,產業 鏈韌性得到提升,改革開放向縱深推進,民生保 障有力有效,生態文明建設持續推進。這些成績 的取得,是以習近平同志為核心的黨中央堅強領 導的結果,是全黨全國各族人民戮力同心、艱苦 奮鬥的結果。

面臨需求收縮供給衝擊預期轉弱

會議指出,在充分肯定成績的同時,必須看 到中國經濟發展面臨需求收縮、供給衝擊、預期 轉弱三重壓力。世紀疫情衝擊下,百年變局加速 演進,外部環境更趨複雜嚴峻和不確定。我們既 要正視困難,又要堅定信心。中國經濟韌性強, 長期向好的基本面不會改變。無論國際風雲如何 變幻,我們都要堅定不移做好自己的事情,不斷 做強經濟基礎,增強科技創新能力,堅持多邊主 義,主動對標高標準國際經貿規則,以高水平開 放促進深層次改革、推動高質量發展。

會議強調,明年將召開黨的二十大,這是黨 和國家政治生活中的一件大事,要保持平穩健康 的經濟環境、國泰民安的社會環境、風清氣正的 政治環境。做好明年經濟工作,要以習近平新時 代中國特色社會主義思想為指導,全面貫徹落實 黨的十九大和十九屆歷次全會精神,弘揚偉大建 黨精神,堅持穩中求進工作總基調,完整、準 確、全面貫徹新發展理念,加快構建新發展格 局,全面深化改革開放,堅持創新驅動發展,推 動高質量發展,堅持以供給側結構性改革為主 線,統籌疫情防控和經濟社會發展,統籌發展和 安全,繼續做好"六穩"、"六保"工作,持續 改善民生,着力穩定宏觀經濟大盤,保持經濟運 行在合理區間,保持社會大局穩定,迎接黨的二 十大勝利召開。

會議要求,明年經濟工作要穩字當頭、穩中 求進,各地區各部門要擔負起穩定宏觀經濟的責 任,各方面要積極推出有利於經濟穩定的政策, 政策發力適當靠前(詳見七大政策配表)。

認識把握五個重大理論和實踐問題

會議認為,進入新發展階段,中國發展內外 環境發生深刻變化,面臨許多新的重大理論和實 踐問題,需要正確認識和把握。

要正確認識和把握實現共同富裕的戰略目標 和實踐途徑。在中國社會主義制度下,既要不斷 解放和發展社會生產力,不斷創造和積累社會財 富,又要防止兩極分化。實現共同富裕目標,首 先要通過全國人民共同奮鬥把"蛋糕"做大做 好,然後通過合理的制度安排把"蛋糕"切好分 好。這是一個長期的歷史過程,要穩步朝着這個 目標邁進。要在推動高質量發展中強化就業優先 導向,提高經濟增長的就業帶動力。要發揮分配



應對風險挑戰四個"必須"

會議認爲,在應對風險挑戰的實踐中,我們進一步積累了對做好經濟工作的規

- **1** 必須堅持黨中央集中統一領導,沉着應對重大挑戰,步調一致向前進。
- 必須堅持高質量發展,堅持以經濟建設為中心是黨的基本路線的要求,全黨 都要聚精會神貫徹執行,推動經濟實現質的穩步提升和量的合理增長。
- 必須堅持穩中求進,調整政策和推動改革要把握好時度效,堅持先立後破、 穩紮穩打。
- 4 必須加強統籌協調,堅持系統觀念。

●新華社

的功能和作用,堅持按勞分配為主體,完善按要 素分配政策,加大税收、社保、轉移支付等的調 節力度。支持有意願有能力的企業和社會群體積 極參與公益慈善事業。要堅持盡力而為、量力而 行,完善公共服務政策制度體系,在教育、醫 療、養老、住房等人民群眾最關心的領域精準提

要正確認識和把握資本的特性和行為規律。 社會主義市場經濟是一個偉大創造,社會主義市 場經濟中必然會有各種形態的資本,要發揮資本 作為生產要素的積極作用,同時有效控制其消極 作用。要為資本設置"紅綠燈",依法加強對資 本的有效監管,防止資本野蠻生長。要支持和引 導資本規範健康發展,堅持和完善社會主義基本 經濟制度,毫不動搖鞏固和發展公有制經濟,毫 不動搖鼓勵、支持、引導非公有制經濟發展。

要正確認識和把握初級產品供給保障。要堅 持節約優先,實施全面節約戰略。在生產領域, 推進資源全面節約、集約、循環利用。在消費領 域,增強全民節約意識,倡導簡約適度、綠色低 碳的生活方式。要增強國內資源生產保障能力, 加快油氣等資源先進開採技術開發應用,加快構 建廢棄物循環利用體系。要把提高農業綜合生產 能力放在更加突出的位置,持續推進高標準農田 建設,深入實施種業振興行動,提高農機裝備水 平,保障種糧農民合理收益,中國人的飯碗任何 時候都要牢牢端在自己手中。

要正確認識和把握防範化解重大風險。要繼 續按照穩定大局、統籌協調、分類施策、精準拆 彈的方針,抓好風險處置工作,加強金融法治建 設,壓實地方、金融監管、行業主管等各方責 任,壓實企業自救主體責任。要強化能力建設, 加強金融監管幹部隊伍建設。化解風險要有充足 資源,研究制定化解風險的政策,要廣泛配合, 完善金融風險處置機制。

要正確認識和把握碳達峰碳中和。實現碳達 峰碳中和是推動高質量發展的內在要求,要堅定 不移推進,但不可能畢其功於一役。要堅持全國 統籌、節約優先、雙輪驅動、內外暢通、防範風 險的原則。傳統能源逐步退出要建立在新能源安 全可靠的替代基礎上。要立足以煤為主的基本國 情,抓好煤炭清潔高效利用,增加新能源消納能 力,推動煤炭和新能源優化組合。要狠抓綠色低 碳技術攻關。要科學考核,新增可再生能源和原 料用能不納入能源消費總量控制,創造條件盡早 實現能耗"雙控"向碳排放總量和強度"雙控" 轉變,加快形成減污降碳的激勵約束機制,防止 簡單層層分解。要確保能源供應,大企業特別是 國有企業要帶頭保供穩價。要深入推動能源革 命,加快建設能源強國。

保就業 保民生 保市場主體

會議指出,要繼續做好"六穩"、"六保" 工作特別是保就業保民生保市場主體,圍繞保持 經濟運行在合理區間,加強和改善宏觀調控,加 大宏觀政策跨周期調節力度,提高宏觀調控的前 瞻性針對性。市場主體承載着數億人的就業創 業。要繼續面向市場主體實施新的減稅降費,幫 助他們特別是中小微企業、個體工商戶減負紓 困、恢復發展。加大對實體經濟融資支持力度, 促進中小微企業融資增量、擴面、降價。抓好重 點群體就業,落實落細穩就業舉措。推動財力下 沉, 更好支持基層政府落實助企紓困政策和保基 本民生保工資保運轉。加強煤電油氣運等調節, 促進電力充足供應。要深化重點領域改革,更大 激發市場活力和發展內生動力,運用市場化機制 激勵企業創新投入。促進多種所有制經濟共同發 展,優化民營經濟發展環境,依法保護各類市場 主體產權和合法權益,政策要一視同仁、平等對 待。擴大高水平開放,多措並舉穩定外貿,保障 產業鏈供應鏈穩定,加大吸引外資力度。

會議號召,全黨同志要緊密團結在以習近平 同志為核心的黨中央周圍,增強"四個意識",堅 定"四個自信",做到"兩個維護",運用好黨史 學習教育成果,以實際行動把黨中央決策部署落實 到位,迎接黨的二十大勝利召開。

宏觀政策 要穩健有效

Sunday, December 12, 2021

要繼續實施積極的財政政策和穩健的貨幣政 策。積極的財政政策要提升效能,更加注重精準、 可持續。要保證財政支出強度,加快支出進度。實 施新的減税降費政策,強化對中小微企業、個體工 商戶、製造業、風險化解等的支持力度,適度超前 開展基礎設施投資。黨政機關要堅持過緊日子。嚴 肅財經紀律。堅決遏制新增地方政府隱性債務。穩 健的貨幣政策要靈活適度,保持流動性合理充裕。 引導金融機構加大對實體經濟特別是小微企業、科 技創新、綠色發展的支持。財政政策和貨幣政策要 協調聯動,跨周期和逆周期宏觀調控政策要有機結 合。實施好擴大內需戰略,增強發展內生動力。

二 微觀政策 要持續激發市場主體活力

要提振市場主體信心,深入推進公平競爭政策 實施,加強反壟斷和反不正當競爭,以公正監管保 障公平競爭。強化知識產權保護,營造各類所有制 企業競相發展的良好環境。強化契約精神,有效治 理惡意拖欠賬款和逃廢債行為。

三 結構政策 要着力暢通國民經濟循環

要深化供給側結構性改革,重在暢通國內大循 環,重在突破供給約束堵點,重在打通生產、分 配、流通、消費各環節。要提升製造業核心競爭 力,啟動一批產業基礎再造工程項目,激發湧現一 大批"專精特新"企業。加快形成內外聯通、安全 高效的物流網絡。加快數字化改造,促進傳統產業 升級。要堅持房子是用來住的、不是用來炒的定 位,加強預期引導,探索新的發展模式,堅持租購 並舉,加快發展長租房市場,推進保障性住房建 設,支持商品房市場更好滿足購房者的合理住房需 求,因城施策促進房地產業良性循環和健康發展。

四 科技政策 要扎實落地

要實施科技體制改革三年行動方案,制定實施 基礎研究十年規劃。強化國家戰略科技力量,發揮 好國家實驗室作用,重組全國重點實驗室,推進科 研院所改革。強化企業創新主體地位,深化產學研 結合。完善優化科技創新生態,形成扎實的科研作 風。繼續開展國際科技合作。

五 改革開放政策 要激活發展動力

要抓好要素市場化配置綜合改革試點,全面實 行股票發行註冊制,完成國企改革三年行動任務, 穩步推進電網、鐵路等自然壟斷行業改革。調動地 方改革積極性,鼓勵各地因地制宜、主動改革。擴 大高水平對外開放,**推動制度型開放,落實好外資 企業國民待遇**,吸引更多跨國公司投資,推動重大 外資項目加快落地。推動共建"一帶一路"高質量 發展

六 區域政策

要增強發展的平衡性協調性

要深入實施區域重大戰略和區域協調發展戰 略,促進東、中、西和東北地區協調發展。全面推 進鄉村振興,提升新型城鎮化建設質量。

七 社會政策 要兜住兜牢民生底線

要統籌推進經濟發展和民生保障,健全常住地 提供基本公共服務制度。解決好高校畢業生等青年 就業問題,健全靈活就業勞動用工和社會保障政 策。推進基本養老保險全國統籌。推動新的生育政 策落地見效,積極應對人口老齡化。

來源:新華社



Call for the Move – in Special

- 黄金地段中國城中心・舉步直達商場、超市、銀行及
- 步行可達中、小學,2號公車站直達醫療中心。 ◆ 寬敞的一、二居室及獨立式Townhouse戶型。
- 新裝修房間,鋪設新地磚,木地板。
- ◆ 24小時全方位的專業管理和維修服務。 ■語,英語,越語及廣東話全方位服務。



華人管理順心意

位於西南城中區 圍牆鐵門電子鎖 購物辦事兩相宜 閉路監控與巡邏 公車後車在門前

國粵滬語服務佳 (1)(2)(3)房任君選 ☆ 幸福永遠跟隨您

Harwin Dr. 幸福转却 速康共市 Bellaire Blvd

Tel: (713)771-5868 6301 Ranchester Dr.

Houston TX 77036

營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

刑事事故/車禍意外/人身傷害

家庭法/離婚官司/子女扶養

商業/房產糾紛/各類案件

法學博士 ATTORNEY AT LAW 資深出庭辯護律師

2'NOT2UOH

LAWYERS

休士頓最佳律師 獲獎無數

精

精通國語、英語 粵語、西班牙語

> 歡迎來電預約: 832-632-4639

英語、國語、粵語、西班牙語

E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com www.leelegalgroup.com

為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072

(Tues-Thur 9:00am-5:00pm)

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002 (Mon-Fri 9:00am-5:00pm)





價格公平 包君滿意 免費評估 地磚、溷凝土、走道、Patio、 車道、Parking Lot、地基、 天井、Tile、花道維修



(832) 868 -1090 9515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

傳恩恤類僅白事優先 基層憂心"等到死"

港康碼登記流程



進入香港健康碼專頁。

選擇註冊,系統提示需於45分鐘內填完登 記表。在閱讀指引及須知、勾選同意個人 資料收集聲明後,開始登記。



第一部分:登記個人資料,包括身份證明 文件信息、姓名、聯絡方式等。



第二部分:填寫居住地址並上傳地址證明。

構正學的等 發與具會等下的公共發位等級 ? 他組/整心镜中:	□ 我来收着提明已的美化收收业量需用约束百
11	90 Mt tj
排提兵後以移 可 :	
〇 上衛生を接続	〇 网络海外性北海州
0.000	4、包括住北道時(水陰用),企影團房,正確開放。根料得解的唇也地址所半人語写著他的规址。

港康碼系統10日上午9時開通,截至晚上9時,已有超過18.7萬名市民申請註冊賬戶,反映港人對北 上有強烈需求。有傳媒引述消息指,內地與香港初期放寬通關名額只有每日1,000個,僅處理政務、商務

及白事恩恤的三類人士可獲配額,而如何分配仍未有詳情。有港人的姑婆近日在內地去 世,但由於他並非直系親屬,相信難以獲得配額,對此感到十分無奈,只能希望香港與內 地早日落實恢復正常通關。有政界人士及基層團體則認為,特區政府應在這三類以外顧及 跨境家庭團聚的需要,直言跨境家庭大多逾兩年沒有見到家人, "唔通等到死先畀佢返 去?" ●香港文匯報記者 邵昕



掃碼睇登記流程

▲港創新及科技局局長薛永恒10日出 **香**席一活動後表示,港康碼 9 時開放 註冊後過程順暢,1小時已經有逾2.36萬 名市民註冊。截至10日晚9時,申請註 冊的市民超過18.7萬,當中3.5萬人已啟 動賬戶,系統一直運作暢順。他期望在 未來日子做好放寬通關的準備工作,盡 快促成通關。

有傳媒10日引述消息透露,免檢疫通關 初期,估計每日只有1,000個配額。特區政 府擬定三類人士可優先獲配額,包括北上處 理公務、政務的人士;處理商務的人士;獲 恩恤的人士,初步擬只批准返內地做白事, 申請人需提交證明文件。探病及夫妻團聚、 家庭團聚暫不列恩恤類別,有待名額擴大後 再有序放行。

女探病危母 隔離期接噩耗

17歲時到港、任職的士司機的徐先生日 前在接受香港文匯報訪問時表示,他和姑婆 (編註:四等親)感情要好,"到港前住 在姑婆的隔籬村,會經常到姑婆家中,生 病時姑婆亦會幫忙照顧我,她很關心和痛 錫子孫後輩,所以與她感情很好,而她那一 辈的長輩只剩下她, 現時她也走了, 我好想 回汕尾送她最後一程,但現在仍未(恢復) 正常通關,我亦非她的直系親屬,很可能未 能申請到配額,但現時回去要隔離檢疫21 天,包括在深圳的酒店14天,回汕尾再要7 天,隔離時間太長,亦難以丢下工作(太 久) , 手停口停, 現時真的感到左右為

他説,姑婆數月前感到不適,他的表姑 姐在香港的街市經營雜貨舖,當時縱要隔離 檢疫,也回鄉帶母親(編註:母女一等親) 前往治療。結果,姑婆驗出患上胃癌,且癌 細胞已擴散,至上月姑婆病況穩定,表姑姐 才返港打理店舖,想不到返港不足10天,姑 婆病情即轉差,表姑姐再找人協助看舖,北 上看望母親, 詎料抵達深圳只隔離了兩天, 便傳來其母親離世的噩耗。

持死亡證回鄉 未必能送殯

"與表姑姐通電話時,她傷心痛哭至 不能言語,事實上她的父親去年亦突然發 病,僅兩三天便離開,由於太突然,加上 當時疫情十分嚴重,表姑姐已未能回鄉奔 喪,如果現時亦未能送母親最後一程,可



●"安心出行" 記錄的行蹤可轉移到港康 碼。 資料圖片

以説是終身遺憾。"徐先生説。

他表示,表姑姐已即時向隔離酒店等查 詢能否早點轉回汕尾,對方回覆若有死亡證 可回汕尾繼續在酒店或家居隔離檢疫,所以 鄉間的親友立即為其處理有關文件, "大家 都等她回去才辦後事,但就算表姑姐可以早 點返回汕尾,仍要繼續隔離,未知能否送她 母親上山。"

徐先生坦言,明白在疫情下內地需要防 疫, 這亦無可奈何, 不能怪罪任何人, 但希望 香港與內地能夠早日落實恢復正常通關, "我 不是直系親屬,就算放寬通關後申請不到配額 也沒有辦法,但直系親屬真的有此需要。我有 在港的同學,其母親亦早在兩個月前突然離 世,他們更有需要免隔離趕回鄉奔喪,希望政 府在放寬通關時,能夠給多些配額予這些有需 要的人士。"

社協倡非政商類應佔一半

民建聯第六屆立法會議員柯創盛接受 香港文匯報訪問時表示,初期放寬通關的 配額必須充分考慮各種需要,包括就學、 就業、家庭團聚等,以及一些特殊情況, 以照顧不同處境人士,並按比例增加配 額。新一年將至,中國人向來重視傳統新 年,過去兩年不少市民因為控關難以一家 團聚,令他們感到無奈甚至困擾,促請特 區政府認真審視市民需求,盡快讓家庭團 聚。

香港社區組織協會副主任施麗珊亦指,若 初期放寬通關只包括白事一項非政務、非商務 的類別是不夠的,應適當提高非公商類別的比 例至約四五成。有求助個案與年過90的父親 分隔兩地,兩年未見甚是掛念,父親近期病情 加重,讓他憂心不已, "他不知道自己還能等 多久,唔通等到死先畀佢返去?"

香港文匯報訊(記 者文森)香港衞生防護 中心9日公布的一宗輸入 個案,經基因檢測於10 日證實為香港第五宗 Omicron輸入個案,涉及 一名37歲於本周二由美 國抵港的無病徵男子。 特區政府宣布,將對在 本月13日凌晨零時或之 後從美國抵港的人士實 施最嚴格的檢疫。

第五宗 Omicron 輸 入個案曾接種兩劑復必 泰,於機場檢測呈陽性, Ct 值少於 20 (病毒量 高)。特區政府10日表 示,因應美國有 Omicron 變異病毒株個案輸入香 港,將對本月13日凌晨 零時或之後抵港的有關人 士實施最嚴格的檢疫。在 21天內曾逗留美國的抵港 香港居民必須先到竹篙灣 檢疫中心進行7天的強制 檢疫,其間每天進行病毒 檢測,之後會由專車送到 到港前已預訂的指定檢疫 酒店完成餘下的14天強 制檢疫,其間仍須進行頻

密的檢測,及須於抵港第26天到社 區檢測中心接受強制檢測。

科列古納入高風險組

由於古巴、科威特和列支敦 士登確認發現 Omicron 個案,特 區政府會將該等地區指明為A組指 明地區,本月13日凌晨零時生 效。於21天內曾逗留當地的非香 港居民不准入境。

中心10日公布了另外4宗輸 入個案,全部沒有病徵,一人由 A組指明地區(高風險)抵港,3 人由B組指明地區(中風險)抵 港,3宗感染變異毒株L452R,一 名15歲男童感染毒株待確定。

第三部分:設置賬戶密碼、安全提示問題 及其答案等賬戶資料。





完成 再次確認資料 所 有資料塡寫 後 系 統提

美真耶穌教會





過程 考編號和電話短訊確認 大約 無誤並提交後 10分鐘 可 中請全

MEMORIAL CHURCH OF CHRIST 西南華人浸信

[中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am [英文成人及兒童主日學] 9:30am B [英文敬拜] 8:20am / 10:30am

址: 900 EchoLane, Houston, TX 77024 連絡人: 陳相如 話: (713)732-6265 (本教會設有聖經學校,其學分可轉至正式聖經 學院,以申請聖經研究學學士和碩士學位,並 可保持學生身份)



禮拜日	英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工	9:30am
	粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工	11:00am
禮拜三	粵語長青長輩團契	10:30am
禮拜五	AWANA 兒童聚會	7:30pm
	英語青少年團契	7:45pm
	SAT英文及數學培訓課程	7:45pm
	粵語、普通話週五團契及其他聚會	7:45pm
各團契小組聚會時間及教會活動詳情,請瀏覽本會網頁		

C03 MEMORIAL中文堂567B 4

12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477 281-495-1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org

禮拜日	英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工	9:30am
1旦7丁4	粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工	11:00am
禮拜三	粵語長青長輩團契	10:30am
	AWANA 兒童聚會	7:30pm
	英語青少年團契	7:45pm
	SAT英文及數學培訓課程	7:45pm
	粵語、普通話週五團契及其他聚會	7:45pm
各團契小組聚會時間及教會活動詳情,請瀏覽本會網頁		

Southwest Chinese Baptist Church

True Jesus Church TX 77477

2 電話: (281)631-5260 □網址: www.tjc.org ☑ 電子郵件: Houston@tjc.org

中英安息日崇拜:週五晚上7:45週六早上10:45 中英文分組查經:週六下午1:30 英文兒童宗教教育:週六早上11:00 下午2:00

Living Water Chinese Christian Church of Sugar Land

13303 Southwest Freeway(59), Adult Ministry Buillding room 100, Sugar Creek Baptist Church, SUGAR LAND TX 77478

> 白添成牧師 Tel:504-810-5544 網址: chinesechurchsugarlane.com

華語崇拜(Room 100):禮拜天下午三點半 禱告會 (Room 105): 一點五十分至 三點十五分 主日學

歡迎朋友們來參加這個在耶穌基督裏以爱心 和誠實互相扶持的教會來廣傳福音尤其歡迎 還沒信主的朋友和沒有教會的信徒

C03-LIVING WATER 糖城活泉6B_4

四大保證

各類皮膚病 www.acupunc 濕疹/蕁麻疹/痤瘡/黃褐斑/鼻炎咽炎

銀屑病/白癜風/脫發等 内分泌失調 /各種胃病及免疫性疾病 癌症的中醫輔助治療 各類婦科疾病/痛經/月經不調 醫生簡介:臨床皮膚科碩士,師從中國著名皮 膚科專家徐宜厚教授,先後在武漢市第一醫院 和天津長微醫院工作十餘年。全美NCCAOM 中醫師執照 德州中醫師執照 (ACO1513

Tel: (832)930-0688 地 9440 Bellaire Blvd # Houston, TX 77036 9440 Bellaire Blvd #238,

門診時間 > Mon-Sat: 9:00am-5:00pm



楊曉娜 中醫師 不接受保險

A03 TCM ACUPUNCTURE百利中醫學聯娜2467B 4

自住, 投資購屋貸款 CashOut-特優利率 NoCostRefinance 無中介費,直接放款 十多位專員爲您服務

陳孟慧 MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com

3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388

擁有多家 Lending Source 投資房 upto 10套

榮獲富國銀行最高業績獎

Ruby Chen

18年以上貸款經驗,10-20天完成 Office: 281.385.8400 Cell: 832.207.0266 最低費用最低利率最佳口碑



林 臻 Peter Lin Mortgage Broker TX NMLS #290226

Mortgage Alliance 全通貸款

TJC

☆利息最低 快 速 准 2 核 費 用 保 器 公 服務 最佳 37

Conventional / FHA New Purchase / Refinance Free Pre - qualify Low Down Payment Loan

Fixed and Adjustable Cash Out / Home Equity Loan Zero Closing Cost Loan 95% No MI FNMA Loan

Office:713-777-1377 | Fax:281-656-5360

www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036 L03_ALLIANCE全通貸款林臻3567B_8

2021 美華文藝季/ 秋季講座系列

(休士頓/秦鴻鈞報導)國立成功大學夏祖 焯教授自今年9月18日在2021美華文藝季系列 講座發表「美國小說中的悲劇、疏離、叛逆及 浪漫 | 後,又於上上周六(11月27日)主講 「春蠶-越界寫作」,以一位學理工的博士出身 的作家,介紹(1)海外華文作家,(二)投稿 園地,不中如何,(三)文學的四大文體(小 說、詩、散文、戲劇)(四)各文體寫作技巧, (五)個人寫作經驗。演講當天,也正値夏教 授八十歲生日,主辦單位在演講前播放一分鐘 的短片,在生日快樂的樂聲中,呈現夏教授個 人80年過程中的照片。

夏教授出身文學世家,是著名作家何凡、 林海音的長公子。是我國唯一工程博士教授外 國文學課程。他的長篇小說《 夏獵 》(聯合文 學出版社)得到1984年「國家文藝獎」,2006 年又以跨文學與科技雙領域榮獲美洲工程師學 會「科技與人文獎」。評論有言他的小說強烈 的表現出男性的性感及感性。他對寫作的分析 及建議對你會有立竿見影之效。

海外華文作家

因爲當天的聽衆多爲海外華人作家,故先 講此部份:外國海外作家: Albert Camus卡謬: 其代表作「異鄕人」、「印度之旅」

- Ernest Hemingway 海明威 10 部長篇小說,只有 一部在美國國內。這些都是以英法美本國文字 書寫國人在外國,背景是海外。法國人非洲文字 ,西班牙的拉丁美洲文學屬「殖民地文學」 有優越感。
- · James Joyce 喬哀思不算海外作家,因 Ulysses 及 Dubliner都還是寫本國愛爾蘭及 Irish。
- ·日本井上靖不算,「敦煌|「樓蘭|「蒼狼|
- 寫外國人,非日本人,也不在海外寫 · 白先勇、夏烈不算海外華文作品。「台北人」
- 、夏烈的「夏獵」,均爲在美國寫台北人。 · 落地生根的 ABC 文學,不算海外海文文學
- (即華裔文學,如譚恩美的「喜福居」及湯婷 婷的「女勇士」),也非有優越感的殖民地文 ·海外華文文學定義=以華文寫作的「移民文學
- |。海外華文文學有非主流的被壓迫感(無優 越咸)及對故國的懷念感

東南亞華人文學則有優越感(李永平的「拉子

- · 移民文學以美國爲主,歐洲華文作家多在餐館 打工糊口,東南亞以馬華爲主(我的助教), 香港文學不發達,但電影發達。
- ·海外華文文學是中國文化的分支?是Marginal Man 的邊緣文學?還是有特殊性、獨樹一幟的 華文文學?不是落地生根,也不是落葉歸根。
- ·北美海外華文文學1950年代之前鳳毛鱗角, 然後於梨華、吉錚、敏學等小說作家,深受台 灣重視及歡迎。因那時美台交往少,沒有來回 跑的人。現在交通發達,美國不稀奇了。

- ·大陸的移民文學要到1990年代才成型。因改 革開放是1980年代。大陸80年代有「海外華文 文學的比較文學會議 | 。
- · 美國無國定語言,但英文創作才算美國作品 哈金算,但於梨華、白先勇、鄭愁予不算。
- ·海外華文作家無世界級作家,所以不太受國內 重視。林語堂價值並不高(夏志淸語)
- ·移民文學的文化身份,有幾個詞可形容: alienation 疏離,diaspora 分散,marginal 邊緣, nostalgia 懷鄉。移民的文化僵化在他移入時期 (如 Chinatown)。海外華文作家寂寞,非主流 ,心理受壓迫(但在美並無排擠),
- 老舍的「二馬 | VS 「印度之旅 | 一 民族自卑 心的呈現
- · 華裔女作家多, 男子多理工科, 還要打拼, 家 裡等著米下鍋,心理壓力大很多,因「心理去 勢」而產生「文學陽痿症」,如何刺激都無用 ,不再創作
- ·全球化的「一帶一路」BRI 文化格局中,海 外華文文學是否有會興起?看不出。BRI是帝 國主義 dot two (Imperialism. 2)。 文學與政治、 經濟有關係,也沒關係。

發表園地

夏教授說:我是兩邊住。海外作家二大問 題:a.寫作題材 b.發表園地。寫作題材會影響, 而發表園地:副刊,雜誌,網路;今日副刊不 再是唯一舞台,網路發表屬個人,無園地問題 。而網路 vs.報紙 2008 黃金交叉 (或死亡交叉)

夏教授介紹台灣目前的報紙及每週副刊數 ,得到的結論是:報社不重視副刊。報紙不一 定要100%文學性。紙張全進口,一年數億台幣. 報紙紙張縮小。現在副刊有圖,文字少很多, 四千字左右是上限。有時分2天登,極少3天。 不再有長篇連載。名流、名作家、狐狸精,不 論文章好壞,一概上報

在國內發表:於梨華時期華僑文章吃香已 過去,寫美國周遭事要有哲學性、思想性、普 遍性。否則國內讀者不見得有興趣,難以共鳴 。寫海外事多無參與感

- · 青年作家常上網路,不久前網路與紙本報紙已 死亡交叉(網路:黃金交叉)許多文章上臉書 ,回應也多,但電腦讀者平均文學層次不能與 報紙讀者比。
- ·台灣的雜誌:聯合文學、印刻 常是專題;皇 冠(1954年創)與出書有關,約稿;文訊(國民 黨)爲老作家闢園地;幼獅(救國團1954年創) 還在。「明道文藝」台中明道學校系統; 「台灣文藝 | 吳濁流創(1964-2003)。
- · 投稿不中: 1. 聯副前主編陳義芝: 80%來稿不 可能採用。2.隔一段時期再投,可能中。3. 要看 清自己的寫作能力,不要有功利心。自己出書 :約 2000~3000 美金,印 300 本送朋友。4. 裱 起來,留作老年閱讀回憶,有些可複印送朋友

。5. 一把火燒掉 四大文體

·四大文體:小說及戲劇

- (客觀文學,設計,經營),詩及散文(主觀文學 , 隨興、突發)第五文體
- : 後現代主義 Postmodernism (1980-90): 大雜燴,無 藝術咸,已死亡。猶如音 樂曲不好聽,新花樣沒用

· 新聞、公文、論文、通知

、政令、宣傳等之寫作: 3rd person, 客觀, 文字 簡潔,易懂,內容透明,文筆冷靜,避免藝術 性及華麗詞藻;與純文學寫作方式正好相反。 廣告:可能藝術性,也可能通俗性。有圖有簡 單文字。

- ·諾貝爾獎:1901年開始(物理、化學、生理 學或醫學、1968經濟等四學術獎;二非學術獎 : 文學、和平。
- ·諾貝爾文學獎:小說65%以上,詩20%以上, 戲劇 10%以上,散文只一人,其他五人左右 (傳記,哲學,思想,心理...等)
- 西方文學四大著作:荷馬二史詩,但丁《神曲 》,莎士比亞《哈姆雷特》,歌德《浮士德 》,無小說。
- 一. 小說 (fiction), 小說是 fictitious(虛構),所以困難。諾貝爾獎65%以上爲小說。小 說創作所需時間也長。19世紀中才成主要文體

1,長篇 novel: 10 萬字以上(重工業);中篇 novelette, novella 3-7 萬字(輕工業);短篇 short story 三萬字以下(手工業);諾貝爾獎僅 Alice Munro 一人曾以短篇得獎。老舍《駱駝祥 子》未被提名原因,沈從文《長河》寫不好, 《邊城》是中篇。高行健《靈山》故事性(有 情節)或非故事性(描寫景色,內心情緒,難 吸引人,近似散文)

對話(白先勇《台北人》;黃春明《蘋果 的滋味》,《青番公的故事》;西方或日本小 說對話難起共鳴— 背景習俗不同,翻譯失去味 道,甚至大陸小說,舊時代小說亦難起共鳴 有小說以敘事爲主,極少或無對話。難吸引讀 者,變成散文。

小說是說故事,也不是說故事。氣氛更重 要,最後高潮或悲劇性就是最後一擊。

真實事件改寫可能成功,如《郎心如鐵》 《冷血》,或不成功,看功力。

《 夏獵 》(1994國家文藝獎)第一段許多 伏筆,重要人物上場的介紹,鬥爭,仇恨,愛

「小說開始時有一支槍掛在牆上,以後 定要取下來用...」並不正確。現代主義與19世

3為夏祖焯教授在2021美華文藝季/秋季講座系列主講:「春

(本報記者秦鴻鈞攝)

Sunday, December 12, 2021

紀寫實主義筆法不同。Modernism可以無頭無尾 , 詞或句可以與故事情節無關, 可以加入意識

敍事觀點:全知(omniscient,魯迅:阿Q正傳) ,次知(魯迅:藥),自知(魯迅:狂人日記) 主角,旁知(魯迅:孔乙己)配西方理論:選 對了觀點,小說成功了一半(我懷疑)。

以上是我能想到的,或經驗過的。

二. 詩歌, 古典文學詩最重要: 四大有三爲詩

1.四文體中,新詩最容易寫,也因短而容易讀, 消化,討好。,

2.新詩不押韻,極難與唐詩宋詞比,雖不可能得 諾貝爾獎,北島的確曾進入前五名(政治因素

3.是濃縮的語言,五言絕句20字就寫出人、自

然、宇宙關係 「千山鳥飛絕,萬徑人蹤滅,孤舟簑笠翁,獨 釣寒江雪|

4.新詩寫作也要重視意境、節奏及意象。余光中 是我國詩壇祭酒,桂冠詩人,因大中國被貶 徐志摩(<海韻>,<偶然>)是最有名及被喜愛 的詩人。在台灣,席慕容的詩易懂,也充滿感 情。此外,周夢蝶、鄭愁予、楊牧、洛夫都有 地位。

5.新詩究竟應該「橫的移植」還是「縱的繼承」 見仁見智

6.20 世紀最偉大的詩人是艾略特 T.S.Eliot《荒原 》The Waste Land 共434行,用了6種歐洲語言 ,引用35位作家作品中的典故,多層涵義。採 自由體、節奏鮮明。《四個四重奏》首章<焚 毀的諾頓 >Burnt Norton 譜出時間、人生、意象 等複雜及晦澀的詩句。值得學習及模仿

7.詩常超脫現實生活,進入形而上或幻想境界, 也常與大自然結合一 田園詩人,湖畔詩人。詩 以浪漫主義及象徵主義爲主,不合常理沒關係 。寫實主義的詩(如惠特曼、紀弦)難成大氣

8.建議新詩寫作:「複雜、晦澀、典故」三原則

【未完待續】

第26屆國際農曆新年遊園會

26th Annua Texas International Lunar Festival



最大場合的新年遊園會

2022年 1月29日,2022(星期六)上午10:00AM-下午4:00PM 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

美食 **Entertainment Food**

展覽 **Exhibitions**

音樂/舞蹈 Music/Dance

禮品大放 Fabulous Giveaways www.texaslunarfest.net

更多關於商家 投資人的問題

請咨詢: 281-498-4310

For Question. Vendor and Sponsorship 281-498-4310

普通攤位出租10' X10' 1個桌子& 2把折疊椅 \$199 General Booth 10' X 10' 1 table & 2 folding chairs

食品供應商攤位出租10'X10' 1個桌子& 2把折疊椅 \$299 Food Vendor Booth 10' X 10' 1 table & 2 folding chairs











Tel.281-498-4310 Fax.281-498-2728